

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2001-2002



2-198

Plenaire vergaderingen
Donderdag 18 april 2002

Ochtendvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2001-2002

Annales

Séances plénières
Jeudi 18 avril 2002

Séance du matin

2-198

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen - Abréviations

AGALEV	Anders Gaan Leven
CD&V	Christen-Democratisch & Vlaams
ECOLO	Écologistes
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
PSC	Parti Social Chrétien
SP.A	Socialistische Partij Anders
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU-ID	Volksunie-ID21

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van mevrouw Marie-José Laloy aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de begroting waaronder de brigadecommissarissen ressorteren die door de politiehervorming het statuut van verbindingsambtenaar hebben gekregen» (nr. 2-737).....	4
Vraag om uitleg van de heer Hugo Vandenberghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de werking van de werkgroep <i>informatieflux</i> in het kader van de veiligheid van het zelfstandig ondernemen» (nr. 2-752).....	5
Vraag om uitleg van mevrouw Nathalie de T' Serclaes aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de genderdimensie bij de asielprocedure» (nr. 2-765)	10
Berichten van verhindering.....	13

Sommaire

Demande d'explications de Mme Marie-José Laloy au ministre de l'Intérieur sur «le budget dont dépendent les commissaires de brigade auxquels la réforme des polices a donné le statut de fonctionnaires de liaison» (n° 2-737)	4
Demande d'explications de M. Hugo Vandenberghe au ministre de l'Intérieur sur «le fonctionnement du groupe de travail relatif au flux d'informations pour la sécurité de l'entreprise indépendante» (n° 2-752).....	5
Demande d'explications de Mme Nathalie de T' Serclaes au ministre de l'Intérieur sur «la dimension de genre dans la procédure d'asile» (n° 2-765)	10
Excusés	13

Voorzitter: mevrouw Sabine de Bethune, eerste ondervoorzitter

(De vergadering wordt geopend om 10.05 uur.)

Vraag om uitleg van mevrouw Marie-José Laloy aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de begroting waaronder de brigadecommissarissen ressorteren die door de politiehervorming het statuut van verbindingsambtenaar hebben gekregen» (nr. 2-737)

Mevrouw Marie-José Laloy (PS). – Vroeger stonden veldwachters in voor de politietaken in landelijke gebieden. Ze werden gecontroleerd en omkaderd door brigadiers die onder toezicht van arrondissementscommissarissen stonden. Na de samenvoeging van de gemeenten bleven deze coördinatie- en controleambtenaren verder bestaan als brigadecommissarissen.

Het salaris en de werkingskosten van deze brigadechefs kwamen voor rekening van de provincies. Daardoor werden deze brigadechefs steeds afhankelijker van de gouverneurs en moesten ze hen bijstaan bij de algemene politie- en veiligheidsopdrachten.

De brigadecommissarissen bleven bestaan in de nieuwe geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Ze werden verbindingsambtenaren die volledig ter beschikking staan van de gouverneurs voor hun federale politieopdrachten. Ze hebben dus niets meer met de provincie te maken, maar de provincies moeten nog altijd opdraaien voor hun salaris en de werkingskosten.

Wat vindt de minister van deze situatie? Welke oplossingen kan zijn departement uitwerken om deze kost op de provinciebegroting te schrappen?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – Veel brigadecommissarissen zijn gespecialiseerde medewerkers van de gouverneurs geworden voor veiligheidszaken. Bij de politiehervorming hebben de provinciegouverneurs en de brigadecommissarissen een algemene bevoegdheid voor de handhaving van de openbare orde behouden. Ook behielden ze een aantal specifieke bevoegdheden waarvoor ze een beroep moeten kunnen doen op medewerkers met concrete kennis en praktijkervaring. Om die reden werd voorgesteld om verbindingsambtenaren bij de gouverneurs te detacheren.

Hun functie sluit aan bij de opdrachten die vroeger door de brigadecommissarissen werden uitgeoefend, uitgezonderd de politietaken van de brigadecommissarissen die door de nieuwe gemeentewet binnen het kader van de werking van de landelijke politie werden vastgelegd. Om die reden bleven de kosten ten laste van de provincies. Dit principe is uitdrukkelijk opgenomen in artikel 240 van de wet op de geïntegreerde politie dat stelt: “Overeenkomstig artikel 69, 3°, van dezelfde wet, staat de provincieraad verder in voor de

Présidence de Mme Sabine de Bethune, première vice-présidente

(La séance est ouverte à 10 h 05.)

Demande d'explications de Mme Marie-José Laloy au ministre de l'Intérieur sur «le budget dont dépendent les commissaires de brigade auxquels la réforme des polices a donné le statut de fonctionnaires de liaison» (n° 2-737)

Mme Marie-José Laloy (PS). – Auparavant, la police était exercée par des gardes champêtres dans les zones rurales. Ces derniers étaient contrôlés et encadrés par des brigadiers champêtres et ce, sous l'autorité des commissaires d'arrondissement. Lors de la fusion des communes, ces fonctionnaires de coordination et de contrôle ont subsisté sous la dénomination de commissaires de brigade.

Les traitement et fonctionnement de ces chefs de brigade ont été mis à charge des provinces sans que leurs fonctions ne soient modifiées, à tout le moins au niveau hiérarchique. Ainsi, ces chefs de brigade se voyaient dépendre toujours plus des gouverneurs afin de les assister dans leurs missions générales de police et de sécurité.

Les provinces payaient donc ces fonctionnaires de police. Cependant, dans le nouveau système de police intégrée, structurée à deux niveaux, les commissaires de brigade ont subsisté et sont devenus des fonctionnaires de liaison totalement mis à la disposition des gouverneurs pour leurs missions fédérales de police. Ces fonctionnaires n'ont dès lors plus rien à voir avec la province. Par contre, la province doit toujours prendre en charge le traitement de ces fonctionnaires de liaison ainsi que les frais de fonctionnement y afférents.

Monsieur le ministre, quel est votre avis sur cette situation ? Quelles solutions peuvent être envisagées au sein de votre département afin de supprimer cette charge du budget provincial ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Les commissaires de brigade sont souvent devenus des collaborateurs spécialisés pour les gouverneurs dans les affaires de sûreté. À la suite de la réforme des polices, le gouverneur de province et les commissaires d'arrondissement ont conservé une compétence générale pour le maintien de l'ordre public et un nombre de compétences spécifiques pour lesquelles des collaborateurs ayant des connaissances concrètes et de l'expérience pratique, acquises dans un service de police, restaient nécessaires. Pour cette raison, il a été proposé de détacher des fonctionnaires de liaison auprès des gouverneurs.

Ceux-ci s'inscrivent dans la continuité du rôle joué par les commissaires de brigade, à l'exclusion toutefois des tâches policières des commissaires de brigade déterminées par la nouvelle loi communale dans le cadre du fonctionnement de la police rurale, cette dépense est restée à charge de la province. Ce principe est contenu expressément dans l'article 240 de la loi sur la police intégrée, lequel précise que « conformément à l'article 69, 3°, de la loi provinciale, le

kredieten, nodig om de financiële last te dekken verbonden aan hun betrekking.”

De wet van 22 december 1989 heeft de financiële lasten voor de brigadecommissarissen om meerdere redenen overgeheveld van mijn departement naar de provincies. De brigadecommissarissen hadden een verbindingsopdracht tussen de burgemeester, de arrondissementscommissaris en de gouverneur voor alle problemen die te maken hebben met de landelijke politie. De brigadecommissaris had dus een coördinatieopdracht die heel de provincie ten goede kwam. Bovendien werd hij benoemd, geschorst en uit zijn ambt ontzet door de gouverneur. Ik had geen enkele bevoegdheid over hem. Het is dan ook normaal dat zijn salaris en uitrusting ten laste van de provinciebegroting komen.

Artikel 134 van de provinciewet bepaalt dat één of meer verbindingsambtenaren uit de politiediensten worden gedetacheerd bij de gouverneur. Het koninklijk besluit van 30 november 2001 stelt het aantal verbindingsambtenaren van de politiediensten bij de provinciegouverneurs vast evenals de voorwaarden en modaliteiten van hun aanstelling. Het aantal betrekkingen van verbindingsambtenaar bedraagt ten hoogste drie per provincie.

De provincies zijn dus niet verplicht om een tweede of derde verbindingsambtenaar aan te stellen. In de huidige omstandigheden zie ik geen enkele reden om het Parlement een wetswijziging voor te stellen.

Mevrouw Marie-José Laloy (PS). – *Als alles vastligt in de wet, kunnen we weinig doen. Ik zal hierover een verslag bezorgen aan de betrokken provinciale overheden en indien nodig de minister later opnieuw ondervragen.*

– **Het incident is gesloten.**

Vraag om uitleg van de heer Hugo Vandenberghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de werking van de werkgroep informatieflex in het kader van de veiligheid van het zelfstandig ondernemen» (nr. 2-752)

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Op 7 oktober 1999 organiseerde de minister van Justitie de eerste rondetafel over de veiligheid van de zelfstandige ondernemers. In mei 2000 nam de minister van Binnenlandse Zaken het initiatief over om tot een federale gecoördineerde aanpak te komen. Er werd een federaal overlegorgaan opgericht, waarin naast vertegenwoordigers van de ministers van Binnenlandse zaken, Economische Zaken en Justitie ook vertegenwoordigers van de politie- en justitiediensten, het Vast Secretariaat voor preventiebeleid, de zelfstandigenorganisaties, de buurtinformatienetwerken en de Belgische Vereniging van verzekeringsondernemingen zitting hebben.*

conseil provincial garantit les crédits nécessaires pour couvrir les frais liés à leur fonction ».

Pour rappel, la charge financière relative aux commissaires de brigade avait été transférée de mon département aux provinces par la loi-programme du 22 décembre 1989, et ce pour plusieurs raisons. La mission des commissaires de brigade consistait en une fonction de liaison entre le bourgmestre, le commissaire d'arrondissement et le gouverneur pour tous les problèmes qui touchaient à la police rurale. Le commissaire de brigade exerçait donc son rôle de coordination et de soutien au profit de la province entière. De plus, il était nommé, suspendu et révoqué par le gouverneur, et je n'avais sur lui aucune autorité. Il était donc normal que son traitement et son équipement soient imputés au budget de la province.

Enfin, si l'article 134 de la loi provinciale dispose qu'un ou plusieurs fonctionnaires de liaison des services de police sont détachés auprès du gouverneur de la province, l'arrêté royal du 30 novembre 2001 fixant le nombre de fonctionnaires de liaison des services de police auprès des gouverneurs de province et les conditions et modalités de leur désignation, publié au *Moniteur belge* du 13 février 2002, précise que le nombre d'emplois de fonctionnaires de liaison est de trois maximum.

Par conséquent, la province reste libre de ne pas faire appel à un second, voire à un troisième fonctionnaire de liaison. Il s'agit de dispositions légales successives, et pour certaines récentes, qui maintiennent le système. Dans l'état actuel de la situation, je ne vois aucune raison pour proposer au parlement une modification à cet égard.

Mme Marie-José Laloy (PS). – Je vous remercie, monsieur le ministre, de votre réponse. Si les dispositions sont prévues par la loi, nous n'avons guère de possibilités de recours pour l'instant. J'adresserai un rapport à ce sujet aux autorités provinciales concernées et, éventuellement, je vous interrogerai à nouveau ultérieurement.

– **L'incident est clos.**

Demande d'explications de M. Hugo Vandenberghe au ministre de l'Intérieur sur «le fonctionnement du groupe de travail relatif au flux d'informations pour la sécurité de l'entreprise indépendante» (n° 2-752)

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Le 7 octobre 1999, le ministre de la Justice a organisé la première table ronde consacrée à la sécurité des travailleurs indépendants. En mai 2000, le ministre de l'Intérieur a pris l'initiative d'aborder ce dossier de manière coordonnée au niveau fédéral. Un organe de concertation a été créé. Outre des représentants des ministres de l'Intérieur, des Affaires économiques et de la Justice, il réunira des représentants des services de police et de la justice, du Secrétariat permanent à la politique de prévention, des organisations d'indépendants, des réseaux d'information de quartier ainsi que de l'Union professionnelle des entreprises d'assurances.*

La plateforme de concertation veut s'attaquer à l'ensemble

Het overlegplatform wil de verschillende criminaliteitsfenomenen waarmee zelfstandige ondernemers te maken krijgen, in hun geheel aanpakken. Om dit doel te bereiken werden een aantal werkgroepen opgericht. Een van deze werkgroepen is de werkgroep *informatieflux*. Deze werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van zelfstandigenorganisaties en politiediensten, beoogt een systematische uitwisseling van de informatie inzake veiligheid en preventie. Concreet wordt voorzien in een informatieflux op drie niveaus, het federale, het arrondissementele en het lokale.

Het is steeds de bedoeling geweest een verticale keten van informatie-uitwisseling op te zetten vanuit het federale, over het arrondissementele, naar het lokale niveau. Hiervoor werden zes proefprojecten gestart, waarvan vier in Vlaanderen, met name in Antwerpen, Gent, Ieper en Turnhout. Deze projecten zouden in de eerste plaats zorgen voor een goede sturing van de informatiedoorstroming van het federale naar het arrondissementele niveau. Het lokale niveau zou later worden ingevuld.

Op het lokale niveau zijn nochtans heel wat initiatieven uitgewerkt. Deze kwamen voornamelijk tot stand in de buurtinformatienetwerken, de winkelinformatienetwerken en de lokale politie-eenheden. Zo is men op het lokale vlak zeer positief over de informatie-uitwisseling aangaande de te nemen veiligheidsmaatregelen bij de invoering van de euro. Men heeft bovendien het gevoel dat de lokale politie werk maakt van een rechtstreeks contact met de bevolking, waarbij veel aandacht wordt besteed aan de informatie inzake beveiliging en diefstalpreventie.

De werking van de proefprojecten, dat van Ieper uitgezonderd, komt op het arrondissementele niveau zeer traag op gang. Bovendien blijkt er bij de politiediensten heel wat onduidelijkheid te bestaan over het opstarten en de werking van het arrondissementeel overleg. Het arrondissementeel overleg is nochtans van essentieel belang, aangezien ook een vertegenwoordiger van de rechterlijke macht deelneemt aan de informatieflux op arrondissementeel niveau. Dat geeft de ondernemers de gelegenheid informatie te verstrekken aan de rechterlijke macht, die daarmee dan rekening kan houden bij het uitstippelen van een vervolgingsbeleid.

Op federaal vlak werden reeds een aantal informatieve bijeenkomsten georganiseerd voor alle leden van de arrondissementele werkgroepen. Ofschoon er een grote bereidheid van de politie is om samen te werken, wordt de werking gehypothekeerd door het traag op gang komen van de arrondissementele proefprojecten.

Welke maatregelen zal de minister nemen om de werking van de arrondissementele informatieflux aan te zwengelen? Welke maatregelen zal de minister nemen om de onduidelijkheden bij het opstarten van het arrondissementele niveau weg te werken? Acht de minister het noodzakelijk om op zeer korte termijn in elk gerechtelijk arrondissement een informatiefluxwerkgroep op te richten? Acht de minister het tot slot wenselijk de werking van de bestaande proefprojecten uit te breiden door het inschakelen van professionele projectbegeleiders?

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse

des phénomènes de criminalité auxquels sont confrontés les entrepreneurs indépendants. Plusieurs groupes de travail ont été créés afin d'atteindre cet objectif. Un de ces groupes de travail est chargé des flux d'informations. Composé de représentants des organisations d'indépendants et des services de police, il vise à l'échange systématique de l'information en matière de sécurité et de prévention. Concrètement, le flux d'informations est prévu à trois niveaux, le fédéral, celui de l'arrondissement et le local.

On a toujours voulu mettre en œuvre une chaîne verticale d'échange d'informations à partir du niveau fédéral vers le niveau local en passant par les arrondissements. Six projets pilotes ont été lancés, dont quatre en Flandre. Ils ne concernent dans un premier temps que les niveaux fédéral et de l'arrondissement, le niveau local venant s'ajouter ultérieurement.

De nombreuses initiatives ont pourtant été lancées au niveau local. Les acteurs du niveau local sont très satisfaits de l'échange d'informations relatives aux mesures de sécurité à prendre lors de l'introduction de l'euro. On a en outre le sentiment que la police locale a des contacts directs avec la population et qu'elle accorde une grande attention à l'information relative à la sécurisation et à la prévention du vol.

La concrétisation des projets pilotes au niveau des arrondissements est très lente. En outre, les services de police n'ont pas l'air très au fait du lancement ni du fonctionnement de la concertation au niveau des arrondissements. Celle-ci est pourtant essentielle puisque des représentants du pouvoir judiciaire y participent. Ce flux d'informations permet aux entrepreneurs de transmettre des informations au pouvoir judiciaire qui peut à son tour en tenir compte dans sa politique de poursuites.

Au niveau fédéral, plusieurs rencontres d'information ont déjà été organisées pour tous les membres des groupes de travail d'arrondissement. Malgré la volonté manifeste de la police de coopérer, le bon fonctionnement de cette concertation est hypothéqué par la lenteur du lancement des projets pilotes au niveau des arrondissements.

Quelles mesures le ministre prendra-t-il en vue d'améliorer le fonctionnement du flux d'informations des arrondissements ? Quelles mesures prendra-t-il pour clarifier le lancement au niveau des arrondissements ? Estime-t-il nécessaire de créer un groupe de travail chargé du flux d'informations dans chaque arrondissement judiciaire ? Enfin, estime-t-il souhaitable d'améliorer le fonctionnement des projets pilotes actuels en y intégrant des accompagnateurs professionnels de projet ?

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Avant de

Zaken. – Alvorens de vier vragen van de heer Vandenberghe te beantwoorden, zal ik eerst wat bijkomende informatie geven.

In de eerste plaats zal ik de doelstellingen opsommen van de werkgroep Informatieflux, die in feite deel uitmaakt van de werkgroep Informatie en Sensibilisatie, die op zijn beurt een van de vier werkgroepen is van het Nationaal Overlegplatform Zelfstandige Ondernemers. De doelstellingen zijn de volgende.

- Tweemaal per jaar een ‘dreigingsbeeld’ opmaken van de criminaliteit waarmee de zelfstandige ondernemers te maken hebben, dat ter beschikking stellen van de partners en de erbij horende trends bepalen en een preventief advies opstellen;
- operationele informatie laten circuleren tussen het centrale, het arrondissementele en het lokale niveau;
- de beste toepassingen uitdokteren om de informatiedoorstroming optimaal te laten verlopen.

Het is de bedoeling dat elk niveau – centraal, arrondissementeel en lokaal – zijn steentje bijdraagt tot de verwezenlijking van die doelstellingen.

Met betrekking tot de eerste en de tweede vraag, die kunnen worden samengevoegd, verwijst ik eerst naar de bestaande informatie-uitwisseling binnen de reguliere samenwerking tussen de arrondissementele informatiekruispunten – de AIK's –, de gedeconcentreerde gerechtelijke diensten, de verbindingssambtenaren en de lokale politiekorpsen. Langs die kanalen wordt ook informatie van de centrale gerechtelijke diensten aan de lokale politiekorpsen doorgegeven. Die informatie-uitwisseling gebeurt dagelijks en mag dus niet worden onderschat.

De reguliere samenwerking is een van de instrumenten om de tweede doelstelling van de werkgroep te realiseren, namelijk operationele informatie tussen de drie niveaus laten circuleren.

Daarnaast is het de bedoeling om op arrondissementeel vlak via overleg in het zogenaamde Arrondissementeel Overlegplatform Zelfstandige Ondernemers andere mogelijkheden te onderzoeken, bijvoorbeeld een systeem van buurt- en winkelinformatienetwerken zoals dat bestaat bij de winkeliers van de Bredabaan in Antwerpen. Het centrale niveau biedt hierbij ondersteuning, maar het lokale niveau speelt de belangrijkste rol omdat de informatie via de lokale politie aan de zelfstandige ondernemers moet worden doorgegeven. Het arrondissementeel overlegplatform moet bestaan uit: de privé-partners, namelijk de vertegenwoordigers van de zelfstandige ondernemers, een vertegenwoordiger van de gerechtelijke autoriteiten en vertegenwoordigers van de politiediensten, zowel van het arrondissementele niveau als van de lokale politie.

Wegens de reorganisatie van de politiediensten is vorig jaar inderdaad in enkele van de proefprojecten enige vertraging ontstaan op arrondissementeel vlak omdat de directeur-coördinator (Dirco) en de korpsoversten van de lokale politie nog niet waren aangewezen.

Nu deze problemen opgelost zijn, zullen we de proefprojecten op kruissnelheid brengen. Op het centrale niveau werden

répondre aux quatre questions posées, je voudrais fournir une information complémentaire.

J'aimerais tout d'abord insister sur les objectifs du groupe de travail « flux d'informations » qui, en fait, est un sous-groupe du groupe de travail « information et sensibilisation » qui, à son tour, est un des quatre groupes de travail de la « plate-forme nationale de concertation des entrepreneurs indépendants ». Ces objectifs sont les suivants :

- *Établir et mettre à la disposition des partenaires, deux fois par an, une « image de la menace » de la criminalité à laquelle sont confrontés les entrepreneurs indépendants, déterminer les tendances et rédiger un avis de nature préventive ;*
- *faire circuler « l'information opérationnelle » entre les niveaux central, d'arrondissement, et locaux ;*
- *élaborer et mettre à la disposition des partenaires de « bonnes pratiques » afin de faire circuler les informations de manière optimale.*

L'objectif est que chaque niveau (central, d'arrondissement et local) contribue à la réalisation de ces objectifs.

Quant à vos deux premières questions qui, me semble-t-il, peuvent être jointes, je voudrais d'abord renvoyer à l'échange d'informations existant dans le cadre de la collaboration régulière entre les carrefours d'informations d'arrondissement (les CIA), les services judiciaires déconcentrés, les fonctionnaires de liaison et les corps de police locale. Par ces canaux, l'information des services judiciaires centraux est également transmise jusqu'aux corps de police locaux. Cette transmission d'informations se fait quotidiennement et ne doit donc pas être sous-estimée.

Cette collaboration régulière est l'un des instruments destinés à favoriser la réalisation du second objectif du groupe de travail, à savoir la circulation de l'information opérationnelle entre les trois niveaux.

Par ailleurs, nous avons l'intention d'examiner d'autres pistes telles le système de réseau d'informations de quartier et de commerçants ainsi qu'il en existe un entre les commerçants de la Bredabaan à Anvers et ce, grâce à la concertation au sein de « la plate-forme de concertation d'arrondissement des entrepreneurs indépendants ». Le niveau central fournit en l'espèce son appui mais le rôle principal revient au niveau local puisque l'information doit parvenir aux entrepreneurs indépendants par la voie de la police locale. Une telle plateforme de concertation d'arrondissement doit donc réunir les partenaires privés (représentants des entrepreneurs indépendants), un représentant des autorités judiciaires et des représentants des services de police (tant du niveau de l'arrondissement que du niveau de la police locale).

Eu égard à la réorganisation des services de police, je dois en effet reconnaître, monsieur Vandenberghe, qu'un certain retard a été enregistré l'an dernier dans quelques projets pilotes de l'arrondissement, en l'absence de désignation du directeur coordonnateur, le DIRCO, et des chefs de corps de police locale, appelés à jouer un rôle moteur en la matière.

Ces difficultés maintenant résolues, tous les efforts sont

volgende initiatieven genomen of gepland. Om de nodige kennis te verwerven, hebben vertegenwoordigers van de andere proefprojecten op 18 februari 2002 het arrondissement Ieper bezocht, waar de samenwerking zeer vlot verloopt. Op 28 maart 2002 was er overleg tussen de betrokken centrale directie en de betrokken directeurs-coördinatoren van de proefprojecten; de huidige toestand werd geëvalueerd en verdere initiatieven werden aangemoedigd. In het najaar wordt een bezoek gepland aan een andere proefproject, wellicht Turnhout, met de bedoeling ervaring uit te wisselen.

Het is ook de bedoeling dat een beeld van de dreiging ter beschikking wordt gesteld en dat op arrondissementeel niveau beste praktijken worden toegepast. De bevoegde directie van de federale politie zal in mei een beeld van de dreiging op nationaal vlak kunnen voorstellen; het zal om de zes maanden worden bijgesteld. De nationale werkgroep 'informatieflux' zal de situatie verder volgen en daarover geregeld verslag uitbrengen bij het nationale overlegplatform voor zelfstandige ondernemers.

Het is de bedoeling is dat op termijn in alle arrondissementen informatiefluxwerkgroepen worden opgericht. Elk arrondissement is vrij om nu reeds een dergelijk initiatief te starten en een beroep te doen op de knowhow en de ondersteuning van de centrale diensten. Het ligt evenwel voor de hand dat uit de resultaten van de proefprojecten de nodige lessen zullen worden getrokken. Vervolgens zullen daaruit de beste methoden worden afgeleid en ter beschikking worden gesteld van de andere arrondissementen.

De oprichting van de overlegstructuren lijkt langzaam te verlopen. Een optimale samenwerking met de lokale overheden en een duidelijke identificatie van de verscheidene gesprekspartners uit de privé-sector zijn hiertoe noodzakelijk. We moeten trachten de verschillende partijen te overtuigen.

De indruk mag niet worden gewekt dat een samenwerkingsmechanisme wordt opgelegd. Bij diverse politiediensten zijn reeds gevormde projectbegeleiders ingeschakeld. Het zijn procesfacilitatoren die voor het ogenblik uitsluitend te vinden zijn in de politiediensten en waarvan de taak erin bestaat de verantwoordelijken in de ontwikkeling van een project bij te staan. Niets belet echter dat ook bij de privé-partners professionele projectbegeleiders worden gezocht.

De experimenten, die weliswaar enige vertraging hebben opgelopen, hebben duidelijk een gunstige invloed gehad. We zullen voor het eerst beschikken over een nationaal beeld van de criminele dreiging. Waar er samenwerking is, levert ze vruchten op. De politiediensten zetten een aantal personeelsleden in voor de promotie van dit soort projecten. Het is wenselijk dat de privé-sector dit voorbeeld zou volgen. Ook al vraagt ze wat tijd, de samenwerking is essentieel. Als we iedereen kunnen overtuigen van het nut van de operatie en als het nut ervan blijkt uit de experimenten, dan is het succes van de toekomstige operaties verzekerd.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – De minister weet dat de criminaliteit tegen ondernemers een belangrijk probleem is. Uit UNIZO-enquêtes blijkt dat één op vijf

entrepris pour amener les projets pilotes des arrondissements à leur vitesse de croisière. Les initiatives suivantes ont déjà été prises ou sont planifiées par le niveau central : le 18 février 2002, visite de représentants d'autres projets pilotes dans l'arrondissement d'Ypres où la collaboration se déroule très bien et où des informations utiles ont été communiquées afin d'acquérir un certain *know-how* ; ce 28 mars 2002, concertation entre la direction centrale concernée et les directeurs coordinateurs des zones pilotes afin d'évaluer la situation actuelle et de veiller à stimuler les initiatives ; en fin d'année, visite dans une autre zone pilote, en principe Turnhout, en vue d'échanger des expériences.

Les objectifs prévoient également la mise à disposition d'une image de la menace et l'utilisation de bonnes pratiques au sein de l'arrondissement. En mai prochain, la direction compétente de la police fédérale sera en mesure de présenter la première image nationale de la menace et produira les suivantes tous les six mois. La situation est en outre suivie par le groupe national Flux d'information qui fait périodiquement rapport à la plate-forme nationale de concertation des entrepreneurs indépendants.

L'objectif est qu'à terme, de tels groupes de travail flux d'informations soient créés dans tous les arrondissements. Chaque arrondissement est libre de prendre dès maintenant une telle initiative et peut faire appel à l'expertise et au soutien des services centraux. Il est cependant évident que les leçons nécessaires seront tirées des résultats des projets pilotes et que de bonnes pratiques en seront déduites et mises à la disposition des autres arrondissements.

Le processus de mise en place de ces structures de concertation peut sembler laborieux. Il suppose une collaboration optimale des autorités locales et une identification des divers partenaires privés. Nous devons tenter de convaincre toutes les parties.

Il ne faut pas donner l'impression que l'on impose un mécanisme de collaboration. Les accompagnateurs de projet formés à cet effet ont été adjoints à divers services de police. Ce sont des « facilitateurs » de processus qui, pour l'heure, ne se trouvent qu'au sein des services de police et dont la tâche consiste à assister les responsables d'un projet dans le développement de celui-ci. Rien n'empêche toutefois de rechercher des accompagnateurs de projet professionnels venant de partenaires privés.

Les expériences qui ont été menées – et qui, je le reconnais, ont pris un peu de retard – ont manifestement produit des effets bénéfiques. Nous allons disposer pour la première fois d'une image nationale du type de criminalité à affronter. Là où la collaboration existe, elle est fructueuse. Les services de police consacrent un certain nombre d'hommes à la promotion de ces projets. Il serait souhaitable que le secteur privé agisse de la même manière. Certes, cela prend un peu de temps, mais la collaboration constitue un élément essentiel. Par conséquent, convaincre chacun de l'utilité de l'opération et en faire la démonstration à la lumière des expériences réussies est un gage de succès pour les opérations futures.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – Le ministre sait que la criminalité dont sont victimes les entrepreneurs est un problème important. Les enquêtes de l'UNIZO montrent

zelfstandige ondernemers in 2000 het slachtoffer werd van diefstal, inbraak of vandalisme. Twintig procent is een verschrikkelijk cijfer. Daarbij zijn er dramatische gevallen. Gisteren is voor het Hof van Beroep te Gent een zaak begonnen tegen een juwelier uit Oost-Vlaanderen die in eerste aanleg werd vrijgesproken. Er is de bekende zaak van de juwelier uit Harelbeke. Er zijn dus niet enkel de cijfers, maar ook grote juridische problemen.

Het was dan ook een goed idee van de regering om een overleg met de ondernemers op lokaal, arrondissementeel en nationaal vlak te organiseren om wederzijds preventieve signalen uit te wisselen. De ene om zich beter te beveiligen, de andere om een groter inlevingsvermogen te krijgen in de specifieke problematiek van de ondernemers. Op lokaal vlak hangt natuurlijk veel af van de burgemeesters, de plaatselijke ondernemers en politiezones.

Ik dank de minister voor zijn antwoord. De aankondiging van mijn vraag heeft een en ander misschien doen versnellen. Ik zal het antwoord verder onderzoeken.

Ik heb nog wel een vraag over de onduidelijkheid die bij de politiediensten bestaat over de start en de werking van het arrondissementeel overleg. Wie neemt het initiatief? Wanneer en onder welke omstandigheden? Op nationaal niveau verwacht ik weldra een algemeen criminaliteitsbeeld. Ik neem aan dat de regering daarna met de zelfstandige ondernemers en de betrokken verenigingen een overleg zal organiseren om conclusies te trekken.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *Ik ben ook begaan met de toename van de onveiligheid in de bedrijfswereld in het algemeen en bij de zelfstandige ondernemers in het bijzonder. Daarom ondersteun ik via het preventiebeleid van mijn departement een aantal initiatieven terzake. Ik ben ervan overtuigd dat de beste manier om preventie- en, indien nodig, interventiemechanismen tot stand te brengen, een dialoog tussen ondernemers en politie is, zodat ze hun ervaringen kunnen uitwisselen. Waar deze benadering werd uitgetoetst, heeft ze positieve gevolgen gehad.*

Ik ben dus zeker bereid deze werkwijze uit te breiden. Door de lopende politiehervorming, waarvan uw voorzitter eens zei dat het een titanenwerk was, zijn helaas niet alle geesten en energie beschikbaar om deze nochtans prioritaire dossiers te behandelen.

Partnerschap veronderstelt dat de hoofdrolspelers rond de tafel gaan zitten. Het initiatief gaat nu uit van het departement Binnenlandse Zaken en ik dring erop aan dat de politiediensten een aantal impulsen geven. We hebben evenwel moeten wachten tot de Dirco's werden aangewezen, omdat ze hierin een essentiële rol vervullen.

– **Het incident is gesloten.**

qu'un indépendant sur cinq a été victime d'un vol, d'un cambriolage ou d'un acte de vandalisme en 2000. C'est un chiffre inquiétant. Certains cas sont en outre dramatiques et donnent lieu à d'énormes problèmes juridiques.

Organiser une concertation avec les entrepreneurs à différents niveaux, afin d'échanger des signaux préventifs, était donc une bonne idée du gouvernement. Elle permet, d'une part, de mieux se prémunir et, d'autre part, de mieux se rendre compte de la problématique spécifique que rencontrent les entrepreneurs. Au niveau local, beaucoup dépend bien sûr des bourgmestres, des entrepreneurs locaux et des zones de police.

Je remercie le ministre pour sa réponse que j'étudierai plus en profondeur. L'annonce de ma question a peut-être accéléré les choses.

Je voudrais revenir sur l'imprécision qui règne dans les services de police quant au lancement et au fonctionnement de la concertation au niveau des arrondissements. Qui en prend l'initiative ? Quand et dans quelles circonstances ? Au niveau national, nous devrions avoir bientôt un portrait global de la criminalité. Je suppose que le gouvernement organisera ensuite une concertation avec les indépendants et les organisations concernées afin d'en tirer des conclusions.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Je suis, moi aussi, préoccupé par le développement de la délinquance qui frappe le monde de l'entreprise en général et les indépendants en particulier. C'est la raison pour laquelle je soutiens un certain nombre d'initiatives en la matière dans le cadre de la politique de prévention mise en œuvre par mon département. Je suis convaincu que le meilleur moyen de mettre en place des mécanismes de prévention et, quand cela s'avère nécessaire, des mécanismes d'intervention, requiert l'instauration d'un dialogue entre le monde des entreprises et les services de police, de façon à échanger leurs expériences respectives. Là où cette approche a été tentée, elle a produit des effets très positifs.

Je suis donc tout à fait favorable à l'élargissement de la démarche. Cependant, la réforme des polices en cours, dont votre président a dit un jour qu'il s'agissait d'un travail titanique, fait que les esprits et les énergies ne sont pas toujours disponibles pour traiter de ces dossiers, pourtant prioritaires.

Un partenariat implique par définition que les protagonistes se mettent autour de la table. L'initiative émanant actuellement du département de l'Intérieur, j'insiste pour que les services de police donnent l'impulsion. Toutefois, nous avons été contraints d'attendre la désignation des Dirco's, appelés à jouer un rôle essentiel en la matière.

– **L'incident est clos.**

Vraag om uitleg van mevrouw Nathalie de T' Serclaes aan de minister van Binnenlandse Zaken over «de genderdimensie bij de asielprocédure» (nr. 2-765)

Mevrouw Nathalie de T' Serclaes (MR). – In mei 2000 heeft de Dienst Vreemdelingenzaken, op vraag van de minister van Binnenlandse Zaken, een studiegroep opgericht om de specifieke problemen van migrantenvrouwen en asielpzoeksters te bestuderen. In februari 2001 kwam een document met richtlijnen en aanbevelingen voor de behandeling van de aanvragen van vrouwelijke asielpzoekers tot stand. Dit bevat een aantal praktische aanbevelingen om beter rekening te houden met de bijzondere positie van vrouwelijke asielpzoekers. De meeste van die aanbevelingen kunnen gemakkelijk en met weinig kosten worden gerealiseerd. Ik verwijs naar het volgende:

- 1. De oprichting van een meertalige cel die telefonisch en elektronisch bereikbaar is en op praktische en kernachtige manier informatie geeft over de asielprocédure, de bijzondere situatie van vrouwen en de valstrikken waarop ze moeten letten.*
- 2. De systematische uitreiking aan asielpzoeksters van de brochure over het aanvragen van asiel in België. Die brochure moet beschikbaar zijn in verschillende talen en kunnen worden geraadpleegd op de webstek van Binnenlandse Zaken teneinde de informatie te doen doorstromen naar de OCMW's, de gemeenten en diverse sociale vrouwenorganisaties die met de problematiek worden geconfronteerd.*
- 3. De systematische verspreiding van een geactualiseerde lijst van nuttige adressen. Ik denk in dit verband aan opvanghuizen en de ondersteuning tegen criminele netwerken.*
- 4. In de mate van het mogelijke moet er een vrouwelijke tolk zijn. Sommige asielpzoeksters durven een aantal zaken niet zeggen in aanwezigheid van een mannelijke tolk. Dit is zeker nodig in die gevallen waarin er een vervolgingsmotief bestaat dat verband houdt met het geslacht en de toestand waarin de asielpzoekster zich bevindt. Er moet een afzonderlijk lokaal worden ingericht voor problemen die verband houden met intimiteitskwesaties.*
- 5. Wat de organisatie van de asieladministratie betreft, pleit het document terecht voor de oprichting binnen de Dienst Vreemdelingenzaken van een bijzonder bureau dat het personeel van de Dienst moet sensibiliseren voor de genderproblematiek en dat belast is met de opstelling van genderstatistieken, de analyse van de situatie van vrouwen in hun land van oorsprong en de evaluatie van de impact van die situatie op de door de Dienst te nemen maatregelen. Verder moet het bureau zorgen voor geregelde rapporten over de inspanningen van de asieldiensten inzake genderproblemen, het organiseren van vorming, interviewtechnieken en de toegang tot een multidisciplinaire vorming over de problematiek van asielpzoeksters in hun verhouding tot ambtenaren, magistraten en tolken.*

De meeste van die voorstellen kunnen snel en zonder meerkosten worden gerealiseerd. De oprichting van dat

Demande d'explications de Mme Nathalie de T' Serclaes au ministre de l'Intérieur sur «la dimension de genre dans la procédure d'asile» (n° 2-765)

Mme Nathalie de T' Serclaes (MR). – Ma demande d'explications a pour objet la dimension du genre dans la procédure d'asile et, plus particulièrement, sa prise en compte par les instances chargées de cette procédure.

En mai 2000, à la demande du ministre de l'Intérieur, l'Office des étrangers a mis en place un groupe d'étude chargé d'analyser les problèmes spécifiques que rencontrent les femmes migrantes et demandeuses d'asile. Un document intitulé « Directives et recommandations pour le traitement des femmes demandeuses d'asile » a été finalisé en février 2001 et contient un certain nombre de recommandations pratiques permettant de mieux tenir compte de la place particulière des femmes demandeuses d'asile. La plupart de ces recommandations sont facilement réalisables et ce, à peu de frais. Parmi elles, je relève :

1. La création d'une cellule polyglotte accessible téléphoniquement et électroniquement et habilitée à informer de façon pratique et ciblée sur la procédure d'asile et la situation particulière des femmes ainsi que sur les pièges auxquels elles doivent être attentives.
2. La distribution systématique aux demandeuses d'asile de la brochure « Demander l'asile en Belgique ». Cette brochure devrait d'ailleurs être disponible en plusieurs langues et accessible sur le site web du ministère de l'Intérieur de manière à propager l'information à l'intention des CPAS, des communes et de divers organismes sociaux féminins qui peuvent être confrontés à des demandeuses d'asile en situation difficile.
3. La distribution systématique d'une liste d'adresses utiles et régulièrement mise à jour à l'intention de ces femmes. Je pense, notamment, aux centres d'accueil et aux possibilités de soutien face à des réseaux criminels.
4. Dans la mesure du possible, une femme interprète devrait assumer la traduction simultanée pour les candidates demandeuses d'asile. En effet, certaines d'entre elles n'osent pas dire en présence d'un interprète masculin un certain nombre de choses qu'elles pourraient exprimer dans un milieu exclusivement féminin. En tout cas, le recours à une interprète féminine constituerait certainement un plus dans les cas où l'on perçoit un motif de persécution lié au genre, à la situation de la femme demandeuse d'asile. De même, un local distinct doit être aménagé et utilisé lorsqu'il s'agit d'un problème lié à l'intimité de la femme.
5. En ce qui concerne l'organisation de l'administration de l'asile, ce document plaide, à juste titre, pour la création au sein de l'Office des étrangers d'un bureau spécifique chargé, notamment, de la sensibilisation aux problèmes liés au genre de l'ensemble du personnel de l'Office des étrangers, de l'établissement de statistiques relatives au genre, de l'analyse des situations des femmes dans leur pays d'origine et de l'évaluation de l'impact de ces situations sur les dispositifs à mettre en œuvre au niveau de l'Office des étrangers, de la

genderbureau kan gebeuren door een aantal personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken, die terzake enige ervaring hebben, bijeen te brengen. Er is geen extra personeel nodig.

Ik denk dat ook de minister ervan overtuigd is dat aandacht voor de bijzondere situatie van vrouwen in de asielprocedure onontbeerlijk is. Die vrouwen worden, meer dan mannen, geconfronteerd met geweld tegen henzelf, hun kinderen en hun familie. De oprichting van een genderbureau is in dat verband essentieel.

Het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken dat asielzoeksters ondervraagt, weet dat velen onder hen, met name zij die uit het Oosten komen, in netwerken van mensenhandel gevangen zitten. Die vrouwen en hun familie worden zo sterk onder druk gezet dat ze, ondanks de inspanningen van de Dienst Vreemdelingenzaken, verstrikt blijven in die netwerken. Zij durven zelfs geen klacht indienen. Dat is een reden te meer om aandacht te hebben voor de genderdimensie.

Welk gevolg heeft de minister aan dat belangwekkend rapport gegeven? Heeft hij het nodige gedaan om na te gaan of deze aanbevelingen werkelijk worden uitgevoerd? Is hij voorstander van de oprichting van een genderbureau en kan hij dat doen zonder bijkomende kosten? De oprichting van een eerste kern van dat bureau zou goed nieuws zijn.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – *De regering vroeg me, volledig terecht, bij de aanpassing van de asielprocedure onder andere meer rekening te houden met de genderdimensie. Er moeten dus initiatieven komen die de bestaande aanvullen. Die aanpassingen worden nu besproken in een interkabinettenwerkgroep die zijn werk weldra zal beëindigen.*

production régulière d'un rapport portant sur les efforts et les investissements mis en œuvre par les instances de l'asile sur le plan du genre et, enfin, de l'organisation de formations sur le genre, les techniques d'interview, l'accès à une formation pluridisciplinaire portant sur la problématique spécifique de ces demandeuses d'asile par rapport aux fonctionnaires, magistrats et interprètes.

La plupart de ces propositions peuvent être mises en œuvre rapidement et sans frais supplémentaires importants, je le répète. La création de ce bureau spécifique du genre pourrait très bien s'effectuer en regroupant un certain nombre de membres du personnel qui disposent aujourd'hui d'une expérience en cette matière, qui travaillent à l'Office des étrangers et qui pourraient être affectés à ce type de situation. C'est parfaitement réalisable sans qu'il faille engager du personnel complémentaire.

Cette attention à la situation spécifique des femmes dans les procédures d'asile est indispensable – je suppose que vous en êtes tout à fait convaincu, monsieur le ministre, puisque vous avez demandé la réalisation de cette étude – parce qu'elles sont davantage que les hommes confrontées à des situations de violence contre elles, leurs enfants et leur famille. Comme le préconise ce document de travail, l'organisation d'un bureau du genre est à cet égard un élément clé et il serait extrêmement utile de pouvoir le mettre sur pied.

Les personnes travaillant à l'Office des étrangers et qui auditionnent des femmes demandeuses d'asile se rendent compte que nombre d'entre elles, notamment en provenance des pays de l'Est, se trouvent dans des réseaux de traite des êtres humains. Elles en sont conscientes et savent où on les envoie, mais elles-mêmes et leur famille subissent de telles pressions qu'elles ne peuvent guère y échapper. Elles restent donc dans ces circuits, malgré les efforts accomplis par les membres de l'Office des étrangers pour les aider à sortir du système. Elles sont tellement sous pression qu'elles n'osent même pas déposer plainte, alors qu'on les encourage à le faire.

Puisque vous êtes sensible au dossier de la traite des êtres humains, monsieur le ministre, c'est à mon sens une raison supplémentaire d'être attentif à cette dimension du genre. Quelle suite avez-vous réservée à ce rapport intéressant ? Avez-vous arrêté une méthode pour pouvoir vous assurer que les recommandations formulées dans le cadre de ce rapport ont réellement été mises en œuvre ? Êtes-vous favorable à la proposition visant à créer un bureau du genre au sein de l'administration ? Pensez-vous pouvoir le mettre en place ou à tout le moins désigner une ou deux personnes ayant cette responsabilité fonctionnelle, sans nécessairement devoir engager des frais complémentaires ? Une première mise sur pied d'un embryon de bureau du genre serait déjà une excellente nouvelle.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Une meilleure prise en compte de la dimension du genre dans la procédure d'asile est un des éléments des aménagements de cette procédure sur lesquels le gouvernement m'a demandé de me pencher. Cette réflexion est tout à fait justifiée. Le cas échéant, il conviendra de proposer des initiatives complémentaires à celle que j'ai déjà prises. Ces aménagements font actuellement l'objet de discussions au sein d'un groupe de travail intercabinets qui devraient se

De toegang tot de informatie over de asielpcedure is al sterk verbeterd. Sinds meer dan een jaar is er een brochure beschikbaar voor asielzoekers, het publiek en de NGO's. Er werden reeds meer dan 30.000 exemplaren verspreid. Ze bestaat in zes talen en bevat een volledige lijst van nuttige adressen. Ze zal weldra op het internet kunnen worden geraadpleegd. De documentatiedienst van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen kan eveneens inlichtingen verstrekken.

Ik ben voorstander van wijzigingen aan de huidige asielpcedure om méér rekening te houden met de genderdimensie, op voorwaarde dat dit verenigbaar is met de snelle behandeling van de asielaanvragen.

Ik ben geen voorstander van nieuwe structuren als de nieuwe taken door de bestaande structuren kunnen worden uitgevoerd. Ik ben wel bereid om met ambtenaren van het bureau voor Vluchtelingen van de Dienst Vreemdelingenzaken een cel te vormen – door sommigen focal point genoemd – die vragen over de asielpcedure in eerste instantie telefonisch beantwoordt.

Alles wordt in het werk gesteld om vrouwelijke asielaanvragers te laten ondervragen door vrouwelijke ambtenaren. Al het personeel wordt gesensibiliseerd voor de genderproblematiek. De vorming van de ambtenaren inzake interviewtechnieken wordt verzorgd door het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen.

Een genderbureau zou hetzelfde doen als het documentatiecentrum voor asiendiensten. Deze dienst doet reeds gerichte studies, land per land, inzake vervolgingen die verband houden met het geslacht en in het bijzonder inzake de situatie van de vrouw. De ambtenaren worden gesensibiliseerd voor het probleem.

Vanaf 1 mei zal mijn administratie statistieken betreffende het geslacht opmaken. Specifieke verslagen over die statistieken en over de evaluatie van de genomen maatregelen lijken me overbodig. Die gegevens kunnen worden verwerkt in de jaarverslagen van de Dienst Vreemdelingenzaken en van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen. Het jongste rapport van het Commissariaat wijdt daar trouwens al een hoofdstuk aan.

Er werden reeds grote inspanningen geleverd om rekening te houden met de genderproblematiek in de asielpcedure. Tal van aanbevelingen werden reeds uitgevoerd. Ik zal nagaan of er nog andere aanpassingen mogelijk zijn. Ik zal daarover in de komende weken een beslissing nemen.

Mevrouw Nathalie de T' Serclaes (MR). – *Ik wil nogmaals aandringen dat rekening wordt gehouden met de*

terminer très prochainement.

L'accès à l'information concernant la procédure d'asile en général a déjà été grandement améliorée. Une brochure intitulée « L'asile en Belgique » est mise à la disposition des demandeurs d'asile, du public et des ONG depuis plus d'un an. Elle a déjà été distribuée à plus de 30.000 exemplaires. Disponible en six langues, elle contient une liste complète d'adresses utiles. Elle sera également bientôt consultable sur le site web. Le Centre de documentation pour instances d'asile (CEDOCA), que j'ai mis sur pied et qui est aujourd'hui rattaché au Commissariat aux réfugiés, peut également fournir des renseignements aux personnes intéressées.

Je suis favorable à des aménagements de la procédure d'asile actuelle pour mieux prendre en compte la dimension du genre, à condition de les rendre compatibles avec les impératifs de rapidité de traitement des demandes d'asile. Cette rapidité reste une de mes préoccupations.

Je ne suis pas davantage favorable à la création de nouvelles structures si les nouvelles tâches imposées aux instances d'asile peuvent être assurées par les structures existantes. Je suis ainsi disposé à prévoir la création, par des agents du bureau Réfugiés de l'Office des étrangers, d'une cellule – que certains appellent *focal point* – chargée de répondre, essentiellement par téléphone, aux demandes d'information sur la procédure d'asile.

Dans la pratique, tout est mis en œuvre pour que les femmes qui demandent l'asile puissent être auditionnées par des agents du même sexe. L'ensemble du personnel est sensibilisé aux problèmes liés au genre. En outre, la formation des agents aux techniques d'interview a notamment été assurée par le Haut commissariat aux réfugiés.

La création d'un bureau du genre ferait à mon sens double emploi avec le Centre de documentation pour instances d'asile et entraînerait une mobilisation de personnel inutile. En effet, le CEDOCA procède déjà à des recherches ciblées, pays par pays, sur les persécutions liées au genre et en particulier sur la situation de la femme. Ses agents sont sensibilisés à cette question. Les fiches que le CEDOCA établit pour chaque pays comprennent déjà des éléments précis relatifs à cette question.

Des statistiques concernant le genre seront établies par mon administration à partir du 1^{er} mai. Enfin, la production de rapports spécifiques reprenant ces statistiques et évaluant les mesures prises me paraît inutile dans la mesure où ces éléments peuvent parfaitement être intégrés dans les rapports annuels de l'Office des étrangers et du Commissariat aux réfugiés. D'ailleurs, le dernier rapport annuel de ce dernier y consacre déjà un chapitre spécifique.

Je crois que de gros efforts ont déjà été consentis pour prendre en compte cette dimension du genre dans les procédures d'asile. Nous avançons bien, pas mal de recommandations ont déjà été mises en œuvre et je vais voir s'il est encore possible de procéder à l'un ou l'autre aménagement dans le déroulement de la procédure de demande d'asile. Je déciderai à ce sujet dans les prochaines semaines.

Mme Nathalie de T' Serclaes (MR). – Je voudrais insister sur la prise en compte de cette dimension de genre et sans

genderdimensie. Zonder zover te gaan om in een eerste fase een bijzonder bureau te vragen, wens ik toch dat op zijn minst binnen de Dienst Vreemdelingenzaken een persoon zou worden aangeduid die de verantwoordelijkheid inzake genderproblemen op zich neemt, een persoon die het 'vrouwelijk gezicht' is van de dienst en het personeel sensibiliseert voor die problematiek. Als men daar niet voortdurend op hamert, dreigen de maatregelen louter formeel te blijven. Er is meer nodig. Er moet een voortdurende analyse komen en er moet worden gezorgd voor permanente verbeteringen.

De minister weet dat. Er werd immers een werkgroep opgericht binnen de Dienst. Daar werken een aantal mensen die aandacht hebben voor die problematiek. Aan iemand de verantwoordelijkheid daarvoor geven, betekent niet dat die persoon zich enkel daarmee bezighoudt. Belangrijk is, dat in een eerste fase een 'vrouwelijk geweten' binnen de Dienst wordt aangesteld.

De heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken. – Iedereen moet worden gesensibiliseerd voor die problematiek. Wij zouden het doel voorbijschieten als slechts één of enkele vrouwen zich met de genderproblemen binnen de asielpcedure zouden bezighouden.

Ik zal nadenken over uw suggestie.

– **Het incident is gesloten.**

De voorzitter. – We zetten onze werkzaamheden voort vanmiddag om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 11.00 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Destexhe en Van Quickenborne, in het buitenland.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

aller aussi loin dans une première phase que la création d'un bureau spécifique, je souhaiterais qu'au moins soit désignée au sein de l'Office des étrangers une personne qui assume cette responsabilité, qui soit le regard féminin et qui rende l'ensemble du personnel sensible à cette préoccupation. Si un rappel continu n'est pas assuré, je crains que les mesures décidées ne soient que formelles. Il faut faire un pas supplémentaire. Il faut procéder à une analyse continue et veiller à des améliorations permanentes.

Vous savez cela puisqu'un groupe de travail a été mis en place à l'Office. Un certain nombre de personnes y travaillent et sont sensibles au problème. Confier à une personne la responsabilité de cette question ne signifie cependant pas que cette personne ne s'occuperait plus que de cela, mais il importe qu'une conscience « femmes » soit désignée à l'Office, au moins dans un premier temps.

M. Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur. – Tout le monde doit être sensibilisé à cette problématique, comme à d'autres d'ailleurs. Nous passerions à côté de l'objectif si seulement une ou quelques femmes se préoccupaient de la problématique du genre dans le cadre de la procédure d'asile.

Je vais réfléchir à la suggestion que vous faites sur le plan fonctionnel.

– **L'incident est clos.**

Mme la présidente. – Nous poursuivrons nos travaux cet après-midi à 15 h.

(La séance est levée à 11 h 00.)

Excusés

MM. Destexhe et Van Quickenborne, à l'étranger, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**